

Prenajmeme

atraktívne obchodné priestory
od 50 m² v OD Centrum
v Karlovej Vsi.
Klimatizované, sklady v suteréne,
dobré parkovanie.
Tel.: 0905 265 237

ROLETY:

- drevené, plastové, hliníkové
Balkóny, mreže,
zamočnicke práce
• výroba • predaj • servis
SIZA © 0903 440 174, 02/4488 4689

**Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania,
Bratislava, www.izov.sk**

V septembri 2002 otvára odborné vzdelávacie kurzy
akreditované MŠ SR:

- ◆ **Asistent pre rozvoj ľudských zdrojov** - 2-semesterálny
- ◆ **Aplikovaná informatika** - 2-semesterálny
- ◆ **Guvernantka - Opatrovateľka** - 3-semesterálny
- ◆ **Masmediálna a marketingová komunikácia** - 2-semesterálny

Po ukončení kurzov získate absolventský certifikát.
Termín prihlasovania je do 19. 8. 2002.

Kontakt: Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania,
Nobelova 16, Bratislava, vzdelavanie@izov.sk

☎ 02/4910 0242 - Mgr. Mistríková, 02/4910 0243 - Mgr. Karovičová
02/4910 0231 - PhDr. Orban



Nám. SNP 13, 810 00 Bratislava
tel.: 02/5296 3113, 02/5296 3137

Aktuálne ponuky: Tunisko, Egypt
TUNISKO

- akcia na odlet z Bratislavy 12. 7. 2002
12 dní/11 nocí

Hotel El Bousten**, cena 17.490,- Sk
Hotel Marhaba***, cena 17.990,- Sk
Hotel El Hana Beach***, cena 17.990,- Sk
DETI ZADARMO

Táto ponuka je pripravená
v spolupráci s cestovnou kanceláriou



100% garancia proti
insolventnosti
cez Kooperativa, a. s.

EGYPT - letovisko Hurghada

- akcia na odlet z Bratislavy 16., 23. 7. 2002
8 dní/7 nocí

Hotel LTI Sultan****, cena 16.990,- Sk
Hotel Palm Beach****, cena 17.390,- Sk
Hotel Royal Palace****, cena 17.990,- Sk
DETI ZADARMO



Môžete byť spokojní!

HYGIENACENTRUM
109 x 80 mm

Zavedenie Zóny 30 v centre sa osvedčilo, pozitívne sú aj zmeny v prednosti jazde

STARÉ MESTO

V súlade so schválenými cieľmi Parkovacej politiky pre centrum Bratislavy bola k 2. januáru 2002 zriadená 1. etapa zóny s obmedzenou rýchlosťou na 30 km/h, takzvaná Zóna 30. Podľa prvotných analýz sa Zóna 30 osvedčila. Zriadenie Zóny 30 malo cieľ dosiahnuť dopravné upokojenie centra mesta, zvýšenie bezpečnosti pohybu peších a nemotoristickej dopravy, elimináciu nadbytočnej dopravy nesúvisiacej s priamou obsluhou objektov a zníženie následkov dopravnej nehodovosti. Ďalšími cieľmi bolo zlepšenie podmienok pre priamu dopravnú obsluhu centra, uprednostnenie MHD s dôrazom na zníženie časových strát a zlepšenie životných podmienok obyvateľov a návštevníkov centra mesta.

Podľa informácií z Miestneho úradu Bratislava - Staré Mesto boli po uplynutí troch mesiacov od zavedenia Zóny 30 vyhodnotené dostupné podklady a výsledky z informačných prieskumov. Tieto

výsledky sú predbežné, avšak na ich základe je možné vysloviť predbežné závery o účinnosti zavedených opatrení. Pokiaľ ide o dopravné značenie, sú odporúčania upraviť polohu dopravných značiek na vjazdoch do Zóny 30, najmä na súbehu vnútorného mestského okruhu s rýchlosťou 50 km/h, vyznačiť vjazdy do zóny výrazným vodorovným dopravným značením nápisom ZÓNA 30 a hranice vjazdu Zóny 30 zvýrazniť reflexnými odraznými bodmi - tzv. žabkami.

Pokiaľ ide o bezpečnosť dopravy, za sledované tri mesiace bolo v Zóne 30 vrátane komunikácií s povolenou jazdnou rýchlosťou 50 km/h zaznamenaných 110 dopravných nehôd. S následkami na zdraví boli len dve nehody, pri ktorých sa ľahko zranili štyri osoby. Osobitnú pozornosť bude potrebné venovať Špitálskej, Dunajskej, Mickiewiczovej a Rajskej ulici. Už dnes je možné konštatovať, že Zóna 30 zásadne nemôže byť príčinou zvýšenia počtu dopravných nehôd, ak sa nezvyší počet nehôd s účasťou chodcov.

Ak však narastá počet nehôd automobilov na Špitálskej ulici, Rázusovom nábreží a podobne, je to odraz nedisciplinovanosti vodičov a prípadne aj preťaženia trás. V takýchto prípadoch zavedenie Zóny 30 môže eliminovať len následky nehôd.

Meranie dodržiavania rýchlosti sa uskutočnilo od 22.2. do 25.3.2002 na štyroch trasách hlavných obslužných komunikácií centra mesta. Priemerná jazdná rýchlosť vozidiel bola zaznamenaná v hodnote 36,82 km/h. Pomerne vysoké percento vodičov, asi 60 %, dodržiava povolenú rýchlosť a 85 % jazdilo pod hranicou 40 km/h. Kontrolné merania budú pokračovať minimálne raz za štvrtrok.

Zmeny v prednosti v jazde na križovatke Hurbanovo námestie a Mickiewiczova - Ulica 29. augusta mali pozitívny vplyv na plynulosť premávky prostriedkov MHD. Ďalšie zmeny uľahčujú jazdu prostriedkov MHD sa odporúčajú na trasách Cintorínska - Rajska - Dunajská, Ul. 29. augusta - Dunajská - Mlynská nivy a Dostojevského rad - Šafárikovo námestie. (juh)

So západnou časťou mesta sú veľké plány

BRATISLAVA

O tom, že existujú plány rozvoja týkajúce sa severozápadného okraja mesta, svedčí aj urbanistická štúdia záhorskej časti Bratislavy, ktorú teraz posudzujú na magistráte.

Štúdia vznikla na popud spoločnosti Volkswagen Slovakia a J&T Global v súčinnosti s mestskou časťou Devínska Nová Ves a mestom. Obstaraná bola na základe zadania mesta, pričom k nej zaujímal stanovisko aj Krajský úrad v Bratislave, Okresný úrad Bratislava IV a okrem Devínskej Novej Vsi aj mestské časti Lamač, Záhorska Bystrica a Dúbravka. Štúdia sa týka územia všetkých týchto mestských častí, ale sčasti aj územia Stupavy.

Za najdôležitejšiu navrhovanú stavbu

možno označiť mimoúrovňovú križovatku diaľnice D2 a cesty I/2 v Lamači na rozhraní Bratislavy a Stupavy. Táto cesta, ktorá je súčasťou budúceho nultého dopravného okruhu, má pokračovať až k hraniciam s Rakúskom, kde by mal v budúcnosti pribudnúť nový menší hraničný prechod Devínska Nová Ves - Marchegg. Na príľahlom území medzi diaľnicou a cestou I/2 by mal vzniknúť rekreačno-sportový areál, s ďalším sa ráta v lokalite medzi uvedenou cestou a chatovou osadou Podkerepušky.

Štúdia zároveň rieši vzájomné dopravné prepojenie medzi Devínskou Novou Vsou, Lamačom a Záhorskou Bystricou. Navrhuje aj nové rozvojové plochy pre Volkswagen, ktorý bude môcť rozšíriť svoje výrobné plochy až po uvedenú cestu

I/2 a navrhuje nové prístupy do jeho existujúceho areálu. V okolí novej mimoúrovňovej križovatky by mohli v budúcnosti vyrásť obchodné centrá, ale aj vozovňaestskej hromadnej dopravy a výhľadovo aj depo metra a prímestská autobusová stanica, ktorá by mala byť prechodovým terminálom medzi prímestskou autobusovou dopravou a mestskou hromadnou dopravou. Štúdia navrhuje situovať na príľahlých územiach aj nový celomestský cintorín a areál vedecko-technického parku. Ráta aj s predĺžením Saratovskej ulice a mimoúrovňovou križovatkou tohto predĺženia s cestou II/305, v okolí ktorej by podľa predstáv autorov mohol byť zábavný park a botanická záhrada. Samozrejme, viaceré z týchto stavieb sú otázkou vzdialenej budúcnosti. (juh)

AA taxi EURO

☎ **16 022**

Na telefónnu objednávku len

12,60 Sk/km

DÁME**DO PRENÁJMU**

kancelárske priestory - 74 m²
(možnosť parkovania)

na Župnom námestí 9

Tel.: 5443 5129, 0903 419 417

**Súkromná mikroškôlka
v Horskem parku**

s bohatým programom pre deti od 2 do 6 r.

ponúka výučbu AJ a NJ,

opateru detí NON-STOP, vrátane víkendov.

Otvorené od júla. Zápis od 1. 7. 2002

Info: 0903 244, 5478 8792

OPRAVA KAROSÉRIE
nastriekanie auta len **7.950,-** bez DPH vek vozidla, ani rozsah prác nie je prekážkou

• klamplarske a lakovnicke práce
• rovnanie na rovnacej stolici
• oprava plastov
• vysokokvalifikovaný personál
• americká technológia

značkovým lakom Sikkens

Ďalšie služby:
• Rýchloservis
• Generálne opravy motorov

**Ani deň
nebudete
bez auta!!!**
Prenájom za výhodné ceny.

MAIKO Slovakia, spol. s r. o. Bojnická 20
831 04 Bratislava
tel.: 02/4468 1051, fax: 02/4468 1052

CINDERELLA FAMILY SERVIS, s.r.o.**hľadá GAZDINKY**

do domácností v Bratislave a okolí,

upratovačky pre firemné upratovanie,

popri dôchodku alebo inom zamestnaní

Tel. č.: 6542 2119, 0903 785 387

www.cinderella.sk info@cinderella.sk

AUPARK - farba
Beriete všetko na vlastné triko?
280 x 74 mm

Filmové kluby hrajú aj v lete

FILM

Hoci sa regulárna divácka sezóna pre filmové kluby skončila, niektoré z nich ponúkajú aj počas horúcich letných mesiacov predstavenia, pri ktorých si prídu na svoje milovníci náročnejšej kinematografie.

Bratislavské filmové kluby sú aj naďalej osviežujúcim útočiskom filmových nadšencov, presýtených hollywoodskou produkciou, ktorá ovládla klasické kiná. Klubová dramaturgia ponúka väčšinou overenú filmovú kvalitu a klasické diela, ale zaraďuje do programu aj aktuálne novinky. FK Múzeum premieta v júli nový český film Babí léto - trpkú komédiu o tom, ako manželský pár prežíva veselú aj smutnú starobu (4.-5. júla) a mexický poviedkový thriller Amores Perros (24.-26. júla, vždy o 17.30 a 20.00). Filmový klub Nostalgia funguje každý týždeň v stredu o 20.00 a tento mesiac v ňom uvidíme Čokoládu, Wendersovo Nebo nad Berlínom, Strach a hnus v Las Vegas a český príbeh Divoké včely, vykresľujúci život a vzťahy medzi mladými obyvateľmi súčasného vidieka. (bd)

Galéria pod stromami pozýva

VÝSTAVA

Galéria pod stromami je pomerne novým prírastkom do siete miest v Bratislave, kde sa môžete stretnúť s kvalitným umením mladých výtvarníkov. Nachádza sa v Lesnej škole Horárne Horský park a je otvorená počas víkendu od 9.00 do 20.00.

Myšlienka vystavovať výtvarné diela v upokojujúcom prírodnom prostredí, je príjemnou zmenou oproti zaužívaným galérijným postupom - Bratislavčania, ktorí chodia radi odpočívať do Horského parku, si budú môcť spestriť víkendovú prechádzku prehliadkou novej umeleckej tvorby. Každý mesiac sa tu koná predajná výstava, na ktorej sa zúčastňujú aj samotní tvorcovia - po nedávnej prezentácii tvorby Márie Čorejovej a Michaely Nociarovej to bude v dňoch 20. a 21. júla Slávka Brezinová. (bd)

Bratislavské
Noviny
najbližšie vyjdú 1. 8.



Sochárske diela projektu Socha a objekt sú inštalované aj v Grassalkovichovej záhrade.

FOTO - Slavo Polanský

Bratislavu po siedmykrát zaplnia sochy

VÝSTAVA

S Kultúrnym letom sa už niekoľko rokov spája výstavný projekt Socha a objekt, ktorý dočasne zaplní miesta v našom meste skulptúrami domácich aj zahraničných súčasných umelcov.

V rámci ročníka Socha a objekt VII bola 20. júna otvorená výstava Juraja Meliša Kovadlina snov v priestoroch Slovenskej národnej galérie a od 26. júna je sprístupnená aj expozícia rakúskeho sochára Karla Prantla v Galérii mesta Bratislavy v Mírbachovom paláci.

Počas nasledujúcich dvoch mesiacov si

môžete prezrieť výtvarné objekty od viac než tridsiatky autorov, ktoré sú nainštalované v Grassalkovichovej záhrade, v priestoroch Galérie Z v Zichyho paláci, v Galérii mesta Bratislavy na nádvorí Pálffyho paláca, v Poľskom inštitúte na Námestí SNP a v Galérii Médiom na Hviezdoslavovom námestí. Na podujatí medzinárodných rozmerov sa svojou tvorbou tento rok zúčastňujú umelci zo Slovenska, Českej republiky, Poľska, Rakúska, Maďarska, Nemecka, Španielska, Kanady a USA, pričom na prehliadke sú vo veľkom počte zastúpení výtvarníci

mladej generácie a v rámci prehlbujúcej sa spolupráce s Vysokou školou výtvarných umení aj čerství absolventi a niekoľkí študenti v sekcii Mladé talenty. Súčasťou projektu je aj vytvorenie veľkorozmernej sochy renomovanej americkej umelkyne Betty Goldovej, ktorá po skončení výstavy zostane v Bratislave ako dar autorky mestu. Pôsobivú skulptúru nájdete v Grassalkovichovej záhrade.

Výstavu, ktorá potrvá do 1. septembra, pripravila Agentúra Artlines a Mestská časť Bratislava-Staré Mesto v spolupráci s ďalšími partnermi. **Bohuš Dúbrava**

Bude v Aréne centrum súčasného umenia?

DIVADLO ARÉNA

Tento týždeň sa v Divadle Aréna skončila sezóna. Asociácia súčasného tanca na jej záver pripravila festival Tri dni v Aréne, ktorý zavŕšil tohtoročný cyklus pravidelných predstavení súčasného tanečného umenia Tanec v Aréne. Nielen organizátorov tohto pútavého multimediálneho podujatia zaujíma, aký bude osud budovy divadla po tom, ako odišiel jej doterajší riaditeľ a dramaturg Milan Sládek.

Aréna v súčasnosti predstavuje v Bratislave jediné vhodné miesto na prezentáciu tanečných predstavení a projektov pohybového divadla, náročných na techniku aj priestor. Preto sa tanečníci zaujímajú o budúcnosť ešte stále definitívne neskolaudovanej budovy, ktorá sa ocitla

v správe VÚC. Myšlienka, ktorá by priestor mohla naplniť živým dianím a dodať mu novú, dynamickú tvár, však nespočíva len v pokračovaní doterajšej tradície neverbálneho divadla tanca a pohybového umenia, ale zmyslom by malo byť prepojenie viacerých oblastí súčasného umenia pod jednou strechou, vraví Petra Fornayová z Asociácie súčasného tanca. Spoločne s ďalšími nezávislými kultúrnymi organizáciami (Asociácia Bratislava v pohybe, Stromy - združenie pre nezávislé divadlo, združenie Pre súčasnú operu, Atrakt Art - združenie pre aktuálne umenie a kultúru a ďalšie) sa preto Asociácia dohodla, že pripraví podrobný projekt a plán ďalšieho využitia charakteristickej budovy divadla na brehu Dunaja. Hlavným motívom je najmä

sústredenie už existujúcich umeleckých aktivít s medzinárodným kreditom, ktoré sú zatiaľ roztrúsené po celom meste, prípadne nemajú stály priestor, a preto ani šancu osloviť spoločného diváka. Vzniknutá iniciatíva si kladie za cieľ združiť sily a ponúknuť Bratislavčanom hodnotný program, ktorý by z Arény vytvoril multimediálne centrum súčasného umenia, podobné známemu pražskému Divadlu Archa. Bratislava by sa tak stala súčasťou stredoeurópskej siete kultúrnych promotérov, predstavujúcich živé a inovatívne umenie bez žánrových obmedzení. Termín konkurzu na využitie budovy Divadla Aréna dosiaľ nie je známy. Novým riaditeľom divadla Aréna sa podľa posledných informácií stal Juraj Kukura. **Bohuš Dúbrava**



RENAULT Scenic

Dieselové motory
za cenu benzínových.

Zobrazený model je v obľúbenej výbave.

Teraz máte možnosť získať dieselový model Scenic Air 1,9 dTi (80k) za cenu benzínového modelu Scenic Air 1,6 16V (110k) a ušetriť tak 35.000,- Sk s DPH. Táto výnimočná ponuka platí do vyčerpania zásob. Možnosť odpočtu DPH.

UŠETRÍTE
Scenic Air
až 35.000,-Sk

KESTLER, spol. s r. o.

Panónska cesta č. 3, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711
Krajinská cesta č. 12, Bratislava - Podunajské Biskupice, tel.: 02/4319 1147, 4329 6954, 4341 1172
e-mail: kestler@partner.renault.sk



RENAULT

RENAULT KESTLER

Rozšírili sme pre Vás ponuku služieb :

Non stop odťahová služba

mobil : 0903 477 113

Akcia Thália Taxi - zľava 5%

Ponúkame na predaj predvádzacie vozidlá :

| | | |
|--|----------------------------------|-------------------------------------|
| Mégane 1,6 16V Authentique, 8.000 km | pôv. cena : 534.100,- | teraz : 480.000,- |
| Kangoo Express 1,9 D, 3.500 km | pôv. cena : 402.032,- bez DPH | teraz : 370.000,- bez DPH |
| Laguna 3,0 V6 24V PRIVILÉGE, 15.000 km | pôv. cena : 1.280.500,- | teraz : 1.135.000,- |
| Scenic RX4 2,0 16V Privilège, 9.000 km | pôv. cena : 898.211,- bez DPH | teraz : 833.658,- bez DPH |

jazdené vozidlá :

Renault Espace 2,2 dTi RXE, 7-miestny, r. v. 1998, 86.000 km

cena : **720.000,-**
s DPH

Kestler, spol. s r. o.,

Panónska cesta č. 3, Bratislava - Petržalka.
tel.: 02/6720 2711, kestler@partner.renault.sk